

Nr 238 (1243)

ECHO KRAKOWSKIE

Rok IV. Kraków, Piątek 2 września 1949 r.

Wielki wiec protestacyjny w Nowym Jorku przeciwko chuliganerii faszystowskiej

NOWY JORK.
Ponad 5 tys. osób wzięło udział w wiecu zorganizowanym w dzielnicy murzyńskiej Nowego Jorku przez amerykańskie koła postępowe na znak protestu przeciwko brutalnemu napadowi amerykańskich organizacji profesjonistów na uczestników koncertu Paula Robesona w Peekskill pod Nowym Jorkiem.

Obecny na wiecu Robeson wygłosił przemówienie, w którym oświadczył, że „faszystowski napad w Peekskill był częścią zorganizowanej akcji przeciwko Muzyce, robotnikom i Żydom w Stanach Zjednoczonych”. Robeson podkreślił, że amerykańskie koła postępowe nie przejdą do porządku dziennego nad zajęciami w Peekskill i będą w dalszym ciągu prowadzić akcję obrony praw robotników i grup mniejszościowych w Stanach Zjednoczonych. Zebrani na wiecu uchwalili wysłanie delegacji do gubernatora stanu New York Dewey'a i prezydenta Trumana z żądaniem przeprowadzenia śledztwa i ukarania winnych napadu.

Kuomintangowska radiostacja w Kantonie zawiesiła działalność

LONDYN.
Agencja Reutersa donosi z Hong-Kongu, że w swej ofensywie w prowincji Kwantung, w kierunku Kantonu wojska ludowe czynią dalsze postępy. Zorganizowania do ewakuacji Kantonu przez urzędy kuomintangowskie są w pełnym toku. Rozgłoszono kuomintangowską w Kantonie zawiesiła w dniu 1 września swą działalność.

W prowincji Fukien na wybrzeżu na przeciwko Formozy wojska ludowe posuwają się w kierunku ważnego portu Amoy i znajdują się o 50 km. od tego miasta.

Prezydent Finlandii żąda dla siebie podwyżki pensji

Z NIEOCZEKIWANYM i, oczywiście, niechcącym „poparciem” dla strajkujących robotników fińskich wystąpił prezydent Finlandii, żądając podwyższenia swej pensji z pół miliona na półtora miliona koron fińskich. Prezydent Passikivi umotywował swoje żądanie tym samym argumentem, jaki wysuwają robotnicy, a mianowicie „ogólnym podwyższeniem poziomu cen”.

Zjednoczeni na straży niepodległości i pokoju KONGRES ZJEDNOCZENIOWY 11 ZWIĄZKÓW KOMBATANCKICH

rozpoczął obrady w Politechnice Warszawskiej
Premier Cyrankiewicz odczytał list powitalny Prezydenta Bieruta

W CZORAJ przed południem rozpoczął się w Warszawie Kongres Zjednoczeniowy, organizacji Bojowników o Wolność i Demokrację, Ołbrzymia ała Politechniki Warszawskiej tonie w powodzi flag narodowych. Na podium prezydium ołbrzymia dekoracja z godłem Światowej Federacji Obróńców Pokoju. Niżej tablica z symbolicznymi mieczami granatowymi. Na niej główne hasła kongresu: „Zjednoczeni na straży niepodległości, demokracji ludowej i pokoju”.

Pod opieką USA zbrodniarz Schacht

BERLIN.
Jedną z pierwszych osób, które skorzystały z nowej „wolności prasy” w strefie amerykańskiej, był Hjalmar Schacht, finansowy doradca Hitlera i nazistowski zbrodniarz wojenny. Schacht rozpoczął bowiem wydać w Brunświku „Wiadomości finansowe”, przeznaczone „dla ekskluzywnego koła zainteresowanych ekspertów”, rekrutujących się spośród zachodnio-niemieckich bankierów, przemysłowców i kapitalistów.

Tito zwalnia z więzienia przestępców wojennych von Kleista i Stepinaca

JAK podaje londyński dziennik „Daily Graphic”, Tito zwolnił z więzienia przestępców wojennych, hiłerskiego feldmarszałka von Kleista, który był skazany na 18 lat więzienia. Jednocześnie korespondent tygodnika „Newsweek” podaje, że Tito zamierza zwolnić w najbliższym czasie innego przestępcę wojennego, arcybiskupa Stepinaca, skazanego na 20 lat ciężkich robót. Już obecnie Stepinac został przeniesiony z więzienia do luksusowego pomieszczenia w obojocy Belgradu.

Bogactwa Jugosławii już są w USA

LONDYN.
Do Nowego Jorku przybył już okręt rządu tytowskiego wiozący 6.000 ton ołowiu i 1.700 ton cyny o ogólnej wartości 2,5 miliona dolarów.

Ilość jugosłowiańskiego ołowiu, przybyłego obecnie do USA jest 2,5 raza większa, a ilość miedzi o 86% wyższa, aniżeli ogólne dostawy tych artykułów w roku 1948. Jugosławia przygotowuje obecnie na eksport do Stanów Zjednoczonych, nowe dodatkowe ładunki tych cennych surowców.

Skończyły się wakacje — rozpoczęto naukę



○ D wczesnego rana dziecińce szkolne rozbrzmiewają głosami młodzieży, która roz poczęła rok szkolny.

Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego Kochajcie Nową Polskę jak skarb największy

powiedział min. Skrzyszewski zwracając się do młodzieży
Dzień rozpoczęcia roku szkolnego obchodzony był bardzo uroczysto przez młodzież i społeczeństwo krakowskie. We wszystkich szkołach odbyły się akademie z udziałem władz, przedstawicieli partii, Komitetów Opiekunów oraz Komitetów Rodzicielskich.

Akademie zostały otwarte przemówieniem ministra oświaty dr. Skrzyszewskiego — transmitowanym przez radio. Minister powiedział m. in.: **NOWA** Polska dała Waszym ojcom pracę. W nowej Polsce Wasi ojcowie i najbliżsi — pracują tak, aby dać narodowi najprędzej dużo fabryk, domów, maszyn, żywności, kolei, samochodów, towarów itd. Nowa Ludowa



Polska daje Wam szkoły i kolonie letnie; chce, abyście się dobrze uczyli najpierw w szkole powszechnej, później; otworem stoją przed Wami szkoły średnie i wyższe. Chcemy Wam ułatwić, wyczerpił na doskonałych robotników i pracowników, inżynierów i lekarzy, agronomów i weterynarzy, techników i naukowców, muzyków artystów oraz uczonych.

Kolarze odpoczywali w Zakopanem

OBSZERNY podjazd przed hotelem „Bristol” w Zakopanem za stawiony jest samochodem. Na tarasach w hotelu stoją rowery. Na leżakach odpoczywają kolarze. Squadra Italiana — czytamy napis na drzwiach pokoju parterowego. Locatelliemu — najrozsądniejszemu przeciwnikowi Niculescu, najwięcej zaimponował Śląsk.

— Takich tłumów, dawno już nie widziałem. Wasz Śląsk, to ołbrzymie centrum przemysłowe. Dziennikarz francuski, Maggi, przedstawiciel pisma „l'Humanite”, kopryżajnił się bardzo z polskimi kolegami. Polki podobają mu się, a z naszych miast najwięcej utkwili mu w pamięci Toruń.

— To takie czyste, miłe miasto, pełne zieleni. Z przyjemnością bym tutaj został — mówił.

Dansk Hold — głosi napis nad pokojem Duńczyków. Oczywiście, są oni pod wrażeniem gór i Zakopanem. Nilsenowi, tak podobala się przejażdżka kolejką linową na Kasprowy, że nie chciał wyjść z wagoniku po przyjeździe do Kuźnicy. Dziś start do najkrótszego etapu: Zakopane — Kraków.

Z Zakopanego wystartuje 61 kolarzy. Niezmiernie trudno stawiać horyskopy. O zwycięstwie zdecyduje przede wszystkim technika zjazdu i brawura.

JUŻ WKRÓTCE Sportowy film rysunkowy

synów i córek pracującego chłopstwa i pracującej inteligencji zdobyło najwyższe wykształcenie i najwyższe stanowiska.

Nową Ludową Polskę musicie kochać jak skarb największy. Z całego Waszego czystego, młodego serca nienawidzicie musicie wrogów naszej nowej Ludowej Polski i tych wszystkich, którzy chcą nowej wojny. Polskę wspaniałą, bogatą, potężną, będziemy budować i bronić. Musicie być szczerymi przyjaciółmi Związku Radzieckiego — mówił dalej minister — ostoi pokoju, demokracji, gwaranta naszej niepodległości oraz przyjaciółmi tych wszystkich ludzi w świecie, którzy walczą o pokój, postęp i lepsze jutro dla ludzi pracy.

W SZKOLE ŻEŃSKIEJ STOPNIA LICEALNEGO IM. MICKIEWICZA W PIĘKNIE przybranej auli zebrały się uczennice, do których w serdecznych słowach przemówił dyrektor szkoły Podchorąża. Następnie przemówienia wygłosili: przedstawiciel Wojska Polskiego — kpt. Węcik, partii — J. Średniak, oraz delegaci ZMP, Komitetu Rodzicielskiego i Opiekunów.

Uczennica, członkini ZMP, złożyła sprawozdanie z pracy wakacyjnej; przyszkolonego koła ZMP, po czym nastąpiła bogata część artystyczna.

W SZKOLE MESKIEJ STOPNIA LICEALNEGO IM. SOBIESKIEGO PIERWSZY przemawiał dyr. M. Pawłowski, po czym powitał młodzież przedstawiciele partii, Wojska Polskiego, Komitetu Opiekunów, Komitetu Szkolnego ZMP, oraz prymus zakładu — Chwał bogowski.

Na dalsze punkty programu złożyły się referaty, sprawozdania i montaże literackie o Mickiewiczu oraz występy solowe uczniów (torpepian). W międzyczasie orkiestra ZZ odegrała szereg utworów muzycznych.

W DNIU, poprzedzającym rozpoczęcie roku szkolnego, młodzież zebrała się na Błoniach, skąd uformowawszy pochód, przeszła do grobu Nieznanego Żołnierza i grobowca Bohaterów Radzieckich, gdzie złożyła wieńce. (b p)

Imprezy w Barbakanie dla młodzieży szkolnej

W dniach od 3 do 7 września, o godz. 19-cj, odbędą się na dziedzińcu w Barbakanie artystyczne występy robotniczych zespołów świetlicowych krakowskich zakładów pracy, urządzone specjalnie dla młodzieży szkół naszego miasta.

Szkoły średnie otrzymają bilety w cenie 20 zł. bezpośrednio z Kuratorium, zaś szkoły powszechne z Inspektoratu Szkolnego Miejskiego.

Kuratorium O. S. zachęca młodzież wszystkich szkół do wzięcia udziału w powyższych imprezach, będących ważnym momentem w chowawczym w zetknięciu się uczniów z robotnikami.

2. IX. 1939 rok

Dziesięć lat temu

W nocy z 1 na 2 września ambasador Polski w Berlinie, Lipski, otrzymał wiadomość o ataku Niemiec na Polskę. Lipski natychmiast telefonicznie powiadomił rząd polski w Warszawie. Ulatwił mu to specjalnie rząd niemiecki, aby Lipski mógł przesłać zapewnienie, że lotnictwo niemieckie bombardować będzie wyłącznie obiekty wojskowe. Podobne zapewnienie przesyła również Hitler za pośrednictwem rządu Holandii. Choć o stworzenie za granicą pozorów, że Niemcy prowadzą wojnę w sposób „cywilizowany”.

ODBUDOWA STOLICY i KRAJU

— naszym wkładem w dzieło umocnienia pokoju!

Hołd bohaterskim obrońcom Polski poległym w 1939 r. Rozkaz MARSZAŁKA Żymierskiego w 10 rocznicę najazdu hitlerowskiego

DZIESIEĆ lat mija dziś od dnia, w którym hordy hitlerowskie zdradziecko napady na Polskę. Dziesięć lat temu na miasta i wsie, na bezbronną ludność cywilną, kobiety i dzieci spadły pierwsze bomby faszystowskich zbrodniarzy. Hitlerowskie, kolumny pancerne zdeptały naszą polską ziemię — przypomina rozkaz ministra Obrony Narodowej, Marszałka M. Żymierskiego, wydany w związku z 10-tą rocznicą wybuchu wojny.

Rozkaz przypomina dalej mężną i ofiarną walkę żołnierza polskiego mimo, że rządy reakcji w ciągu dwudziestu lat cofały wstecz naszą gospodarkę, zamykały fabryki, wyrzucały bezrobotnych na bruk, zwiekszały wyzysk i ucisk mas pracujących.

Do ostatniej chwili — czytamy dalej w rozkazie — rząd Becków, Sosnowskich i Rydzów-Smigłych odrzucał buńczucznie pomoc kilkakrotnie ofiarowaną Polsce przez potężny Związek Radziecki. Do ostatka panowie ci spodziewali się i wychekiwali porozumienia z hitleryzmem, ażeby pod jego komendą móc włączyć Polskę do wojny przeciwko Związkowi Radzieckiemu.

Usiłowano do końca usypiać społeczeństwo umowami i sojuszami z kapitalistyczną Francją i Anglią, za którymi nie stała realna pomoc.

ODDAJĄC hołd bohaterom z Kutna i Westerplatte, z Robotniczych Batalionów Obrony Narodowej i tysiącom poległym w bojach wrześniowych, rozkaz stw. erdza:

NIGDY NIE ZAPOMNIAMY, ŻE TO WIELKIEMU ZWIĄZKOWI RADZIECKIEMU I BOHATERSKIEJ ARMII RADZIECKIEJ ZAWDZIĘCZAMY NASZE WYZWOLENIE.

Rozkaz wskazuje dalej na siłę i niepodległość Polski Ludowej, o partię o władzę ludu pracującego, na niezłomnym przymierzu z zwycięskim socjalistycznym państwem radzieckim, na niezłomnym braterstwie broni z Armią Radziecką.

ROKAZ kończy się słowami: Dzień tragicznej rocznicy na jazu hitlerowskiego to jednocześnie dzień chlubnej rocznicy wyruszenia na front bohaterskiej, okrytej sławą i dywizji im. Tadeusza Kościuszki, która przed sześciu laty w tym dniu rozpoczęła marsz najprostszą i najkrótszą drogą do niepodległej Polski Ludowej u boku niezwykłej Armii Radzieckiej.

Spełniły się myśli, które przenikały wówczas wszystkich Kościuszkowców: „Front radziecki przyniesie wskrzeszenie Polski”. Dziś wszyscy żołnierze Wojska Polskiego powtórza w skupieniu i z mocą słowa, które były w chwili ruszania na front na ustach Kościuszkowców:

Hołd bohaterskim obrońcom Polski, poległym w 1939 roku. Chwała bohaterskiej, niezwykłej Armii Radzieckiej, wyzwoliciele Polski.

Rozkaz ten został dziś odczytany we wszystkich jednostkach wojskowych.



ZSRR przycwężda titowskich oszczerców Aby dogodzić imperialistom zachodnim Tito zaprzedał interesy narodowe jugosłowiańskich

Potajemne rozmowy rządu belgradzkiego z anglosasami

NOTA rządu ZSRR do rządu Jugosławii z 11 sierpnia br. ujawniła wobec całego świata, w jaki sposób kłkka Tito zaprzepaciła interesy narodów jugosłowiańskich w sprawie Karyntii Słoweńskiej. Ujawnienie zdradzieckiej roli rządu jugosłowiańskiego wywołało ogromne wrażenie w Jugosławii i na całym świecie. Rząd titowski, napiętnowany, jako tchórzliwy zdradca interesów narodowych Jugosławii, nie znalazł oczywiście — bo nie mógł znaleźć żadnych argumentów dla swej obrony i uciekł się do zwykłej swej metody — oszczerstw i kłamstw.

Prokurator żąda 3 wyroków śmierci dla agentów hitlerowskich z grupy „Cecylia”

W PROCESIE grupy szpiegowskiej „Cecylia” po zamknięciu przewodu sądowego prokurator wojskowy mjr. Turski w przemówieniu oskarżycielskim podkreślił zdradziecką rolę rodzimej reakcji podczas okupacji. Dla osiągnięcia egoistycznych celów burżuazja związała się politycznie z hitleryzmem jeszcze przed rokiem 1939, a w okresie wojny zmowę z wrogiem podtrzymała i nawet wzmocniła, kierując ludźmi na drogę zdrady i bratobójczych morderstw.

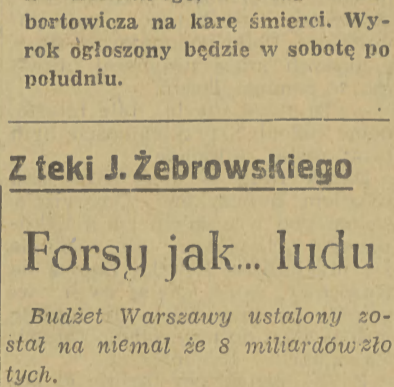
— Specjalną kartę w historii walki z demokracją polską i zdradzieckich wystąpieniach przeciwko sojusznym wojskom ZSRR, posiada wileński okręg AK. Którego ludzie stanęli obecnie przed sądem — powiadził prokurator. — Proces ich zdarł maskę ze zbrodniczej działalności dowództwa AK i takich oddziałów, jak „Cecylia”, które pod płaszczykiem pozornej walki z Niemcami, mordowały wespół z okupantem patriotów polskich oraz zwalczały partyzantkę Armii Czerwonej.

Oskarżeni byli realizatorami polityki Sosnowskich, Andersów i Doboszyńskich, kierując się wyciecznymi, płynącymi z ośrodków anglosaskiego imperializmu. Mordowali Polaków, walczących o wolność i pokój, a w odrodzonym państwie mierzyli do obalenia przemocą ustroju Polski ludowej, wykazując konsekwentną linię walki z własnym narodem.

Oskarżyciel domagał się skazania Łoźhńskiego, Miltwida i Subortowicza na karę śmierci. Wyrok ogłoszony będzie w sobotę po południu.

Z teki J. Żebrowskiego Forsy jak... ludu

Budżet Warszawy ustalony został na niemal że 8 miliardów złotych.



ZOSTAŁY one jednak przycwężdzone we wczoraj ogłoszonej nocie rządu ZSRR, która, przypominając jeszcze raz całą historię zdrady Tito i przytaczając szereg nowych faktów, pełniej jeszcze i wyraźniej scharakteryzowała oblicze moralne i polityczne rządu jugosłowiańskiego.

„Nie ulega wątpliwości — stwierdza nota radziecka — że Jugosławia otrzymała Karyntię Słoweńską, gdyby rząd jugosłowiański nie stchórzył i nie zdradził, wskutek swego tchórzostwa, narodowych praw Jugosławii”.

Potajemne rozmowy z Anglosasami

ZDRADZIECKA kłkka Tito była jednak zdecydowana stracić Karyntię Słoweńską, aby zaskarbić sobie tym łaski anglosaskich imperialistów i rozpoczęła za plecami Związku Radzieckiego już w czerwcu 1947 r. potajemne rozmowy z ministrem angielskim Noel Bakerem. O rozmowach tych, w sposób zresztą przypadkowy, rząd radziecki dowiedział się dopiero w miesiąc później. Nota radziecka ujawnia kulisy i cele polityki trockistów belgradzkiej.

„Rzecz oczywista — stwierdza dalej nota rządu ZSRR — że to zdradzieckie postępowanie rządu jugosłowiańskiego i ta nikczemna dwulicowość w stosunku do Związku Radzieckiego miała na celu sztucznie podsyćanie rozbieżności w Radzie Ministrów Spraw Zagranicznych i że rząd jugosłowiański czynił to gwoli dogodzenia skrajnym, najbardziej agresywnym kołom imperialistycznym Anglii, USA i Francji, zainteresowanym w utrzymaniu historii wojennej i nastrojów wrogich wobec Związku Radzieckiego”.

„Argumenty” Tito

RZĄD jugosłowiański operował trojakiego rodzaju kłamliwymi „argumentami”. Rząd radziecki, na

podstawie faktów i dokumentów zbija jeden po drugim „argumenty” Tito. Radziecka polityka nie dopuszczenia do rozbioru Austrii nie miała nic wspólnego z gwarancją niezmienności jej granic. Rząd radziecki nie tylko nie otrzymał żadnej rekompensaty za sprawę Karyntii, lecz na odwrót — w interesie pokoju i porozumienia międzynarodowego zgodził się na mniejszą cenę za przypadek mu w udziale mienie ponemieckie w Austrii. Rząd radziecki nie tylko nie wywierał żadnego nacisku na rząd jugosłowiański w sprawie Karyntii, lecz na odwrót — z całą siłą popierał terytorialne i inne roszczenia jugosłowiańskie na wszystkich konferencjach międzynarodowych, do chwili, kiedy zdradziecki rząd Tito uniemożliwił dalszą obronę roszczeń jugosłowiańskich.

Oto prawda o roli rządu ZSRR i rządu Tito w żywotnej dla Jugosławii sprawie Karyntii. Oto prawda o stosunku renegatów jugosłowiańskich do interesów narodu jugosłowiańskiego!

Tito przejął od swych imperialistycznych mocodawców nie tylko zasady polityki, ale i obłudę w postępowaniu na forum międzynarodowym. Dziś pokrewieństwo, łączące kacyków z Belgradu z ich protektorami dolarowymi, zostało ostatecznie zdemaskowane i napiętnowane.

Spółczeństwo i władze radzieckie traktują rząd jugosłowiański tak, jak na to zasłużył, to jest — jako chęłpiwych i złośliwych dezterterów. Taki sam stosunek do obecnego rządu jugosłowiańskiego mają ludzie pracy na całym świecie.

T. A.

Mistrzostwa szachowe Polski odbęda się w Poznaniu

Szachowe mistrzostwa Polski, 7-me z kolei, po raz pierwszy odbęda się w Poznaniu i rozpoczną się już w nadchodzącą niedzielę w sali Belwederu przy ul. Marsz. Rokossowskiego. Będzie to przegląd najlepszych sił szachowych kraju.

Protektorat nad tegorocznymi mistrzostwami objął dyrektor GU KF Lucjan Motyka.

Mistrzostwa otrzymają bardzo uroczyste ramy. Wezmą w nich udział najteższe sily szachowe Polski z mistrzem Polski Makarczykiem i eksmistrzem Sliwą na czele.

Poza tym w sali Belwederu zobaczymy mistrzów okręgowych i znanych szachistów jak: Gawlikowski (Warszawa), Szpiel (Bydgoszcz), Gadaliński (Łódź), Tarnowski (Kraków), Plater, Grynfeld i Pytlakowski (wszyscy Warszawa), Kolomecki (Olsztyn), Piechota i Natkowski (Łódź), Jurkiewicz (Bydgoszcz), Dreszer i Kwilecki (Poznań) itd.

Mistrzostwa potrwać do dnia 25 września.

ZAPALENI SZACHIŚCI



Zwycięzimy w walce o pokój stwierdza Wanda Wasilewska

TAM za oceanem cienie Hitlera, Goeringa i innych im podobnych znalazły wiernych zwolenników, znalazły pilnych uczniów i znów słyszy się znajome słowa o rasach, o narodach „pełnowartościowych” i „niepełnowartościowych”, o tym, że za wiele lat roz mnożyło się na świecie — stwierdziła Wanda Wasilewska, wygłaszając przemówienie na Wszechzwiązkowej Konferencji Zwolenników Pokoju w Moskwie.

W zakończeniu przemówienia Wanda Wasilewska powiedziała: Narod radziecki zwraca się do wszystkich narodów świata z apelem:

„Zwierzycie szeregi bojowników o pokój! Walka o pokój to walka, w której osiągnęliśmy zwycięstwo, to walka, w której zwyciężymy, ponieważ z nami jest siła i prawda, ponieważ w walce tej prowadzi nas naprzód ten sam człowiek, który uratował ludzkość od zagłady — Stalin”.

Bojownicy o wolność i demokrację złożyli wieńce na Grobie Niezananego Żołnierza i przed Pomnikiem Braterstwa Broni w Warszawie

BOJOWNICY o wolność i demokrację po zakończeniu zjazdów statutowych złożyli wczoraj wieńce na Grobie Niezananego Żołnierza, następnie udali się pochodem pod pomnik Braterstwa Broni Armii Radzieckiej i Wojska Polskiego. W pochodzie niesiono transparent, na którym widniał napis:

„ZJEDNOCZENI STACIEMO SIĘ NA STRAZI DEMOKRACJI LUDOWEJ I POKOJU”.

Pod pomnikiem podobnie, jak na Grobie Niezananego Żołnierza, złożyła wieńce delegacja kongresu w osobach Premiera J. Cyrankiewicza, gen. Witolda, gen. Książarczyka i Fr. Łęczyńskiego oraz delegacje zagraniczne z radziecką na czele.

CODZIENNA NOWELKA

Autor krwawych powieści

J. Hasek Tłum. St. Dygat

W DOMU naszym mieszkał pan Peroutha. Był to człowiek wiele tajemniczy, spotkawszy bowiem kogokolwiek z sąsiadów, mierzył go wzrokiem od stóp do głów, przy czym wymachiwał żywo rękami, gadał do siebie i zapisywał, coś w notesie. Pan Peroutha był mianowicie autorem krwawych powieści i dla opisanja swoich postaci wykorzystał wszystkich znanych z sąsiedztwa. Tak np. mieszkający na drugim piętrze blacharz Karbus był owym przebiegłym lotrem z bliżną na prawym i lewym policzku oraz z obfita szczeciną włosów w tyle głowy, który w powieści pana Perouthy grał równa rolę zbrojnego i nanta ojca Virginni, mającej wyjść za szlachetnego barona Macchin. Za wzór do postaci służył mu również chudy kandydat profesury z parteru, którego pan Peroutha opisał w jednym rozdziale swojej powieści pod tytułem: „Los czerwonego młyna na rozdwoju, czyli niewiasta Pompeja z wyższych sfer towarzyskich, albo losy tutejszej zakonnicy Virginni, inaczej przygody w karezmie „u ostatniego kata”.

Imiona swych bohaterów brał pan Peroutha, jak mu podpadały, a nazwiska wybierał z wielkim upodobaniem z recept lekarskich. Tak na przykład oszust książecego pochodzenia, który pozabawił życia siedemdziesięciu krewnych hrabiego Ponefiha, aby wzmocnić swoje szanse otrzymania spadku, nazywał się Rudolf Ulcus, podczas gdy jego przeciwnik szlachetny hrabia, podług recepty, która

była kiedyś na jego ulcus durum przepisana, nazywał się Mercurio. Także z jednej recepty wziął imię pewnej tancerki. Leczli w tedy swój żołądek hermauhowymi kromplami, które należało rozrzedzić w wodzie i pić według lekarskiego wskazania przyrządzone: Spiritus herbi Camillae gr. 1000, Aqueae destillatae gr. 5000. Stąd się wzięło, iż bohaterka powieści „Uduszona tancerka w szponach sutenera”, nazywała się Kamilla Akwa.

Miałem nieraz okazję iść za nim i słyszałem wtedy, jak roz mawiał sam ze sobą: „trzeba zrobić porządne rusztowanie tak mniej więcej długie na trzy metry, aby skazaniec mógł uciec, ponieważ pod tym rusztowaniem będzie fontanna, do której zbrodniarz wskoczy z pomocą przyjaciół przebranych za ślepaczy wsiądną na konia i natychmiast odjedzie do Dublowych grot, gdzie się ukryje”.

Obrócił się i wpadł na mnie. Ja też odwróciłem się i siedłem za nim dalej. W dalszym ciągu mówił głośno do siebie, iż się ludzie za nim oglądali: „Nie pozostaje mi nic innego jak tę rosyjską hrabinę rzucić między wilki do wilczej jamy, a gdy ją zaczna wilki gryźć, musimy ją dać wyciągnąć leśniczemu, który odkryje również intrygę jej przybranego stryja. Tak zrobię, tak zrobię. (A trzeba to będzie zrobić za nim przyjdzie wydawca). Zwrócił się w kierunku domu, a ja siedłem za nim, mieszkaliśmy obok siebie, nasze pokoje oddzielone były ścianą z dykty, tak, że każde słowo można było wyraźnie słyszeć. Podслуchiwałem jego rozmowę z samym sobą, której zdania wyraźnie dochodziły do mnie: „Czy mam wbić tego wodza pirackiego na pal? Jakbym go potem z tego pała ściągnął? To są trudne rzeczy. Przecież musi za trzy lata jeszcze żyć. Ja załatwię to tak,

że dam na żywo, ściąć lewą rękę przy pomocy rozwieszzonego byka, do którego przyciężę się go”.

Ozwalało się pukanie, mój sąsiad zawołał: proszę! A potem słyszałem powitanie: „Najniższe ukłony, panie wydawco!” Na to odezwało się głębokie westnienie, przybity powiedział basem: „Panie Peroutha, pan robi samę idiotyzmy. Na co pan zastrzelił tego barona? Nie można go było inaczej sprowadzić ze świata? Przecież w to się musi wdać policja. Już dwa tygodnie temu mówiłem panu, żeby pan użył trucizny, albo strychniny. W trzecią jasną, ale moje słowa padają na nieurodzajną glebę. Już lepiej było go uduśić”.

Odezwał się pan Peroutha: „Potem przy oględzinach zwłok znaleziono by ślady na szyi, a tak zrobię z tego samobójstwo. Szanowny pan, czytał list, który zastrzelony zostawił, a który został podzucony!”

„Tę listu, też nie należało pisać, ponieważ jasno z niego wynika, że tego lotra naprowadził na fałszywe tory. Miał być pisany innym stylem. I za to chce pan dwieście koron zaliczki? Marne czelcie!”

Potem trzasnęły drzwi, a za chwilę pan Peroutha pukał do mnie: „Bardzo pana proszę, westchnął boleśnie — czy mógłby mi pan pożyczyć do jutra trzy korony. Ten mój wydawca, to wyszkwawiec, ja mu w ciągu trzech miesięcy sprowadziłem ze świata, trucizną, rewolwerem, sztylblem, nożem, siekierą, powozem, zrzucającem do przepaści, posiekaniem rozwiartowaniem, spalaniem w lesnej chacie, wysadzeniem w powietrzu dwustu osiemdziesięciu ludzi, a ten lotr znów i znów wymyśla nowe mordy i nie chce mi dać zaliczki, za to, że ta jednego dalem pośród żywcem..”

Wrzesień 2 Piątek Stefana

Krakowska radiostacja pracuje:

Cisza! Speaker ma głos!

Muzyka zapisywana na rdzy i dyrektor... udający strumyk

PRZY cichej uliczce, gdzie nie przejeżdżają tramwaje, wozy, ani autobusy, znajduje się Rozgłośnia Radiowa. Miękkie dywany pokrywają parkiety i marmur schodów, a ściany pokryte są kartonami i kotarami tłumiącymi echo.

Nieuczciwi kierownicy spółdzielni skazani

Akademia w Rabce kuczki Puszkina

W wypełnionej sali Zw. Zaw. w Rabce odbyła się ostatnio uroczysta akademka ku czci Aleksandra Puszkina.

Wystawa sztuki użytkowej otwarta do godz. 18-tej

Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych komunikuje, że godziny zwiedzania niedawno otwartej wystawy sztuki użytkowej zostały przedłużone w celu umożliwienia świątu pracy obejdnienia wykonanych przez artystów - plastyków eksponatów.

Napisał Marek Szałwia ilustrował J. Żebrowski Kto jest kim? Widowisko teatralne w wielu odsłonach dla Czytelników »Echa«



Kierownik - Stwierdził m, że okradziono kasę To pańska sprawa! Szef biura - Siedziałem ich od dawna. To p. a oszustów! Bocian - (wyskakuje przez okno).



Szef biura - To wszystko przez ciebie lotrzyco! Pan panie kierowniku wpadł podobnie jak ja, przez zbytne zaufanie do ludzi. Maryla - Ufność panów będzie

W Sądzie Apelacyjnym w Krakowie odbyła się rozprawa w trybie doraźnym, przeciwko S. Jagodzie - prezesowi spółdzielni Samopomoc Chlopska w N. Sączu Zarobkiewiczowi i K. Szewczykowi - członkom zarządu tej spółdzielni oraz L. Jagodzie - pracownikowi spółdzielni. Wyżej wymienieni byli oskarżeni o fałszowanie kwitów, wystawianych przy zakupie żywności.

13 wypadków płonicy

Miejski Wydział Zdrowia w Krakowie zanotował w ostatnim tygodniu 13 wypadków płonicy, 10 koklusu, 9 gruźlicy, 5 błonicy, 3 odry, 1 tyfusu brzuszego, 1 marlaril, 1 mumpsu oraz 1 grypy.

AMPLIFIKATORNIA

W INNEJ sali znajduje się imponująca aparatura. Jest to amplifikatornia. Wzmacniacze, prostowniki i stół mikserki meblują pokój. Nad drzwiami znowu światła sygnalizacyjne.

MUZYKA Z RDZY

TASMY, na które nagrywa się audycje, są rdzawego koloru. Powodem tego jest tlenek żelaza, który się pokrywa. Szerokość ich wynosi 7 mm., a długość około tysiąca metrów - co równa się 25 minutom nagranych dźwięków.

DYREKTOR ROZGŁOSI JAKO... STRUMYK

PRZED wojną, kiedy słuchowiska nadawano się „na żywo”, często z powodu niedyspozycji aktorów miały miejsce nieprzewidziane przerwy w audycjach nie raz w samym środku nadawanego słuchowiska.

dźwiękowe. Kwakał jak kaczką, gwizdał, szczekał jak pies, tudzież udawał szmer strumyka. Ciężki wówczas był zawód technika rozgłośni.

PLYTY, PLYTY...

NA PIERWSZYM piętrze znajduje się płyto - teka. Liczy ona kilka tysięcy płyt. Bezpośrednio po wojnie Rozgłośnia miała do dyspozycji jedynie kilkadziesiąt płyt zakupionych od osób prywatnych.

Płyty stoją na etażerkach, rzędami, uszeregowane według numerów. Kartoteka płyt podzielona jest na działy według rodzajów muzyki. A więc: uwertury, symfonie, utwory symfoniczne, muzyka lekka itd. oraz według instrumentacji, tzn. koncerty fortepianowe, skrzypcowe, jazz itd.

ROZGŁOSIENIA - MASZYNA

ROZGŁOSIENIA swoją organizacją i mechanizacją w pracy przypominają w pewnym sensie fabrykę. Każdy ma tu swoje ściśle określone miejsce pracy i jej rodzaj. Nikt nikomu nie przeszkadza, a wszyscy zębieją się o siebie jak dopasowane, wspólnie pracujące tryby tej samej maszyny, maszyny, która pracuje w idealnej ciszy.

RADIO

SOBOTA, 3 WRZEŚNIA 8,05 Audycja Polskiego Związku Prze-

W niedzielę jedziemy w Pieniny, do Zakopanego i do Porąbki

Tym razem komitet akcji wycieczki wycieczki przy ORZZ organizuje wycieczki w Pieniny, do Zakopanego i Porąbki. Uczestnicy wycieczki w Pieniny powinni się zebrać już w sobotę 3.9 o godz. 16 przed budynkiem ORZZ, Rynek Gł. 34 skąd nastąpi wyjazd samochodami o godz. 14.30.

Wycieczki zorganizowane przez ORZZ

Powrót nastąpi 4.9 o godz. 22. Największą atrakcją wycieczki będzie przyjazd do Krościenka i wycieczka w góry, którą poprowadzą przewodnicy FTT. Maksymalna ilość uczestników obliczona jest na 80 osób.

Prenumeratę pism radzieckich na rok 1950 przyjmuje R. S. W. „PRASA” DELEGATURA KRAKOWSKA, KRAKÓW - STAROWISŁNA 4

Zioła Lecznice Dra med. St. Breyera Nr 1 PIERSIOWE Słusze się w katarach piersiowych, oskrzelowych, zaflegmieniach, kaszlach z przeziębienia, astmie (dychawicy), oraz jako środek wzmacniający płuca i zapobiegawczy specjalnie po chorobach wycieńczających, zwłaszcza w rodzinach skłonnych do chorób płucnych.

JUŻ UKAZAŁ SIĘ W SPRZEDAŻY radykalny i rewelacyjnie skuteczny środek na MUCHY, KOMARY ORAZ WSZELKIE ROBACTWO AZOTOX M 25 płynny

Co, gdzie, kiedy.

TEATRY

Teatry miejskie nieczynne. Teatr Scala - godz. 19.30 „Szkarlatne róże”. Vesole miasteczko - „Kiermasz” (za parkiem Jordana) godz. 11 - 22.

KINA

Apello: „Harry Smith odkrywa Amerykę”, godz. 18, 18, 20. Gdańsk: „Aktor” godz. 16, 18, 20. Sztuka: „Opowieść o prawdziwym czło-wieku”, godz. 16, 18, 20.

Wystawy

Muzeum Narodowe (ul. Manifestu Lipcowego 10) - wystawa monet i medalów 10 - 18. Pałac Sztuki: Pl. Szczepański 4 wystawa sztuki użytkowej.

Dyżury

DYŻUR POŁOŻNICZY - dr Jadwiga Czeszowska, Kremerowska 10/14, tel. 579-90. We wszystkich innych nagłych zachorowaniach w nocy (w dni świąteczne przez cały dzień) wywołaj lekarza dyżurnego Pogotowia Ratunkowego PCK

Radio

SOBOTA, 3 WRZEŚNIA 8,05 Audycja Polskiego Związku Prze-

Państwowe Teatry Dramatyczne rozpoczynają sezon 1949-50

W piątek dnia 2 bm. rozpoczynają nowy sezon Państwowe Teatry Dramatyczne pod nacelną dyrekcją Bronisława Dąbrowskiego go.

KURSY ADMINISTRACYJNO - HANDLOWE

im. STASZYCA w KRAKOWIE ul. Podwale 7 przyjmują wpisy godz. 9-12 oraz godz. 16-18

Ugłoszenia drobne

LEGUTRO Piotr, Zawada, unieważnia zgubione karty: Rozpoznawczą, Rozzawą, wydane, Nowy Sącz. 627

KURSY HANDLOWE NOWAKA

roczne, półroczne, księgowość: biurowości. Kraków, Floriańska 38, tel. 538-25.

Ziemia Leknicza Dra med. St. Breyera Nr 1

DO NABYCIA W APTEKACH I DROGERIACH JUŻ UKAZAŁ SIĘ W SPRZEDAŻY radykalny i rewelacyjnie skuteczny środek na MUCHY, KOMARY ORAZ WSZELKIE ROBACTWO

ECHO SPORTOWE

Czy »czarne koszule« stawią czoła Gwardzistom „Wisły“?

Cracovia rusza w trudny bój

Decydująca faza rozgrywek jesiennych

Rozgrywki jesiennej rundy wchodzą w decydującą fazę. W roku ubiegłym ostateczne rozstrzygnięcie kwestii mistrzowskiej padło dopiero w grudniu w decydującym meczu Wisła — Cracovia. W tym roku rozgrywki ligowe skończą się o miesiąc wcześniej, a nowego mistrza Polski może wyłonić już jedna z najbliższych niedziel.

Po 9 etapach

Klasyfikacja oficjalna

Klasyfikacja indywidualna IX etapu:

- 1) Clark (Angl.) — 5:28:32, 2) Olsen (Dan.) — 5:30:00, 3) Gehri (Szwaj.) — 5:37:08, 4) Riegert (Fr.) — 5:39:19, 5) Norhadian (Rum.) — 5:40:35, 6) Lemay (Fr.) — 5:40:35, 7) Locatelli (Wł.) — 5:40:35, 8) Alix (Fr.) — 5:40:39, 9) Spalazzi (Wł.) — 5:41:34, 10) Sandro (Rum.) — 5:41:35, 11) Niculescu (Rum.) — 5:41:37.

Klasyfikacja drużynowa IX etapu:

- 1) Francja — 17:00:31, 2) Rumunia — 17:02:31, 3) Włochy — 17:03:51, 4) Anglia — 17:09:01, 5) Polska — 17:15:09.

Klasyfikacja drużynowa po 9 etapach:

- 1) Rumunia — 146:17:55, 2) Włochy — 146:44:52, 3) Polska — 146:47:45, 4) Anglia — 146:58:58, 5) Francja — 147:02:42.

Wczoraj kolarze mieli dzień zastępowego wypoczynku. Dziś starają się do przodostatkowego etapu wysięgu Dookoła Polski na trasie Zakopane—Kraków. Jest to najkrótszy etap całego wysięgu, wynosi bowiem zaledwie 104 km. Trasa jednak nie jest łatwa. Obfituje zarówno we wzniesienia, jak i bardzo niebezpieczne zjazdy.

Kolarze spodziewani są w Krakowie na stadionie Cracovii około godz. 17-tej.

O godz. 16-tej odbędą się na boisku Chacovii atrakcyjne pokazy jazdy figurowej pary czeskiej Ewy Karmasowej i Zdenka Valculika oraz Polaków braci Porębów. Atrakcją również będzie mecz piłki rowerowej między drużyną czeską Prostejov, a drużyną śląską Siemianowiczanką.

Najszybsi listonosze

na drogach górskich

W ramach kolarskich wysięgów pocztowców na etapie IX zwycięstwo odniósł Kowalski (Zakopane) — 42,04 przed Mrowcem (Sporysz) — 42,05 i Słazakiem (Żywiec) — 42,20. W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce zajął zespół z Żywca.

Sala wstała jak jeden mąż. Wszyscy natychmiast odwrócili się ku parze starszków, istna zamieć śnieżna otoczyła ich ze wszystkich stron utworzona z powiewających chusteczek, zewsząd brzmiały najserdeczniejsze okrzyki na ich cześć.

Po czym przewodniczący zabrał głos: — Oto co chciałem wam zakomunikować. Znamy dobre serce pana, panie Richards, lecz nie czas teraz na okazywanie litości przestępcom (okrzyki: racja racja!). Czytam na twarzy pana jego szlachetne zamiary, ale nie mogę pozwolić, aby pan bronił sprawy tych ludzi.

—Ale ja miałem właśnie... — Proszę niech pan zajmie swoje miejsce, panie Richards. Musimy zbadać zawartość pozostałych kopert. Prosta sprawiedliwość względem ludzi, których zdemaskowaliśmy dotychczas, wymaga tego. Jak tylko z tym skończymy, daję panu moje słowo, że wysłuchamy pana. Liczne głosy: Racja! Przewodniczący ma rację, nie pozwolimy teraz na żadne przerwy! Czytać dalej! Nazwiska! Nazwiska! Zgodnie z warunkiem wniosku!

Para starszków zbита z tropu, siadła z powrotem, a mąż szepnął do ucha żonie: — Jakże okropnie ciężko jest czekać! Wstyd będzie sto razy większy, gdy się dowiedzą, że chciałem bronić nas samych.

Podczas odczytywania nazwisk, wesołość wybuchła na nowo.

„Daleko ci do tego, abyś był złym człowiekiem“ — podpisano Robert T. Titmarsh.

„Daleko ci do tego, abyś był złym człowiekiem“ — podpisano Eliphelet Wecks.

„Daleko ci do tego, abyś był złym człowiekiem“ — podpisano Oscar B. Wilcox.

W tym miejscu zebrany błysnęła nowa myśl. Postanowili, że będą sami odczytywać owe osiem, sakramentalnych, siów. Przewodniczący był im za to raczej wdzięczny. Od tej chwili podnosił kolejno każdy arkusik papieru i czekał.

Sala chórem wyśpiewywała owe osiem słów, miarowo skandując i kończąc na nutę znanej kanfyczki:

— Dal-e-ko ci do te-e-go że-e-byś był złym czło-o-wie-e-kiem!

W Warszawie już w sobotę zmierzają się Legia z Ruchem. Obie drużyny znajdują się w grupie spadkowej, toteż należy się liczyć z zaciętą walką.

W Poznaniu Warta gra z LKS-em. Zieloni po porażce z Ruchem, będą chcieli odrobić stracone punkty, co im się powinno udać, chyba, że LKS zaszkoczy poznaniaków temperamentem i kilkoma celnymi strzałami, jak to było ostatnio z Wisłą.

Wreszcie w Gdańsku Lechia spotka się z Szombierkami, które powinny ten mecz rozstrzygnąć na swoją korzyść. (td)

Rakowiczanka czy Tramwaj wejdą do kl. B.?

Po ostatniej niedzieli sytuacja rozgrywek nieco się wyjaśniła. Pewnym kandydatem i faworytem w dotychczasowych rozgrywkach jest drużyna Związkowców Czarni. Walka między Rakowiczanką i Tramwajem, da awans jednej z tych dwóch drużyn. Aktualna tabela po ostatnich rozgrywkach przedstawia się następująco:

1. Zw. Czarni	8	13	21.9
2. Rakowiczanka	7	11	23.6
3. Tramwaj	7	8	22.14
4. GZKS Wieliczka	8	3	11.22
5. LZS Wolni Klaj	7	3	8.34

Kolejarz Tarnów Kolejarz—(Sandecja)2:0

Towarzyskie spotkanie piłkarskie rozegrane w Nowym Sączu, zakończyło się zwycięstwem Kolejarza tarnowskiego 2:0 (1:0). W drużynie tarnowskiej doskonale zagrał bramkarz Gaudyn i młody junior na obronie Trzepla. Obie bramki zdobył Ptak. Sędziował p. Korbacz z N. Sącza.

Wiadomości na ucho

W KOLACH bokserskich krąży pogłoska, jakoby Kasperczakowi pozwolono startować w Kudowie w kategorii piórkowej, a więc z zawodnikiem dużo cięższym. W rezultacie Kasperczak znalazł się kilka razy na deskach! Tęgo rodzaju „sportowanie“ nie przynosi chyba zdrowia, ani też zaszczytu organizatorom.

Tour de Pologne

Karnecik »Echa«

W 9 ETAPIE pogoda była nie najgorsza deszcz nie padał, ale było duszno i parno. Wszyscy kolarze ukończyli najtrudniejszy etap. Ambicji im nie braknie. Im większy wysiłek tym większa zaciętość—oto cecha kolarzy 9 państw w wielkim wysięgu pokoju.

3 Duncyków, 3 Czechów i 7 Anglików, 7 Polaków, 4 Włochów, 4 Francuzów, 2 Szwajcarów, 5 Finów, 8 Rumunów i trzech kolarzy z Polonii Francuskiej — oto aktualna obsada międzynarodowa w Tour de Pologne. Tylko Rumuni jadą w pełnym składzie. Szwajcarzy są już zdekompletowani.

PIERWSZYCH górali zobaczyliśmy na trasie przy wjeździe na Obigową. Na widok zmęczonych kolarzy, kiwali ze współczuciem głowami, jak gdyby mówiąc, łatwiej to jechać na nartach niż wspinać się po górach na dwóch cienkich kołach.

Największe pragnienie w czasie etapu, miał Włoch Zuchelli, użył on dwa kubki z wodą, które podano mu na trasie. Włoch zabrał ze sobą kubek i gasił pragnienie wioząc naczynie na kierownicy, resztę wody wylewał sobie na głowę.

SALYGA jechał tym razem nie w białoczerwonym dresie, ale w klubowej koszulce Gwardii. — Może przyniesie mi ona szczęście — mówił przed startem. Jechał doskonale, a tragedię jego znamy.

Węgierscy „profesorowie“ piłki mają przyjechać do Polski

PZPN otrzymał wiadomość od Węgierskiego Zw. Piłki Nożnej, że przyśle nam wkrótce dwóch trenerów piłkarskich. Trenerzy ci objęliby swe stanowiska z dniem 1 października br. Po czątkowo trenowali oni jako trenerzy związkowi, drużyny warszawskie oraz krakowskie, a w czasie zimy zostali wykorzystani jako wykładowcy unifikacyjnych kursów trenerów krajowych oraz kierownicy zimowej zaprawy piłkarskiej.

WIECH



No to lu w te „Panne“!

CALY prawie tegoroczny urlop poświęciłem na krajoznawcze podróże po Polsce. Od tak zwanych modrych fal Bałtyku, po cichy wroczy podgórski Iwonicz — byliśmy prawie wszędzie.

— Piszę — byliśmy, bo towarzyszył mi w tych wędrowkach, rzecz jasna, pan Walery Wątróbka, który pewnego razu zrobił filozoficzną uwagę.

— Patrz, jakie to lato „zalne“, gdziebyś pan nie pojechał leje deszcz.

Istotnie przeważnie lato z wyjątkiem tych dni, kiedy mżyło.

Walny zjazd delegatów PZN

W Krakowie odbędzie się 4 września br. o godz. 9.30 w sali obrad Izby Przemysłowo — Handlowej walny zjazd delegatów Polskiego Związku Narciarskiego.

W programie obrad: otwarcie zjazdu, przemówienia oficjalne, ogłoszenie wyników. Odnaki za sprawność i odznaki górskie oraz wręczenie nagród Prezesa Rady Ministrów Józefa Cyrankiewicza i Min. Rabanowicza.

Poza tym — sprawozdanie z działalności Zarządu Głównego, sprawozdanie kasowe, wybór zarządu gł. PZN.

Wielka impreza sportowa w Swoszowicach

Z okazji dorocznego dożynku w Swoszowicach pod Krakowem odbędą się 4 września wielkie igrzyska sportowe. Terminarz przewiduje: turniej brykowniczy 6smiru ludowych zespołów z LZS Bieżano wianka i Swoszowianką na czele oraz udział drużyny WKS Wawel i ZKS Garbarni. Odbędzie się także zawody lekkoatletyczne w konkurencji żeńskiej i męskiej zawody siatkowe i wysięg rowerowy.

W imprezie wezmą udział najlepsze lekkoatletki i lekkoatletci Ludowych Zespołów Sportowych z okręgu krakowskiego.



Mark Twain Tłum. Antoni Słonimski

Orłowiek który zdemoralizował HADLEYBURG

Po tym przewodniczący dodawał: podpisano Archibald Wilcox. I tak dalej, i tak dalej, nazwisko za nazwiskiem, bawiono się coraz lepiej, coraz wspanialej, prócz nieszcześniejszych dziewiętnastu. Od czasu do czasu, gdy wywoływano szczególnie świetne nazwisko, sala kazała przewodniczącemu czekać, póki nie wyśpiewa całego tekstu uwagi próbnej, od początku do końca.

— Pójdiesz do piekła albo też do Hadleyburga. A teraz staraj się trafić do tego pierwszego...

W tych specjalnych wypadkach dodawano jeszcze długie męczące, imponujące: „A-a-a-amen“.

Listów ubywało, ubywało, ubywało, biedny stary Richards rachował je wszystkie, podskakiwał ilekroć wymawiano nazwisko, przypominające jego własne i czekał w męczącej niepewności na nieuniknioną chwilę, w której skorzysta z upokarzającego przywileju, żeby wstać ze swoją Marysią i dokończyć swej obrony, którą zamierzał wypowiedzieć tymi słowy:

„... bo dotychczas nie zrobiliśmy nigdy nic złego i kroczylismy nienagannie naszą skromną drogą. Jesteśmy bardzo biedni i starzy i nie mamy dzieci, ani nikogo, kłoby nam dopomógł. Poddano nas srogiej pokusie i upadliśmy. Kiedy za pierwszym razem wstałem, aby wam wyznać prawdę, chciałem was biegać, abyście nie odczytywali mego nazwiska w tym miejscu publicznym, bo wydawało nam się, że nie wytrzymamy tego wstydu. Ale niemożliwiono nam to. I słusznie. Powinnością cierpieć razem z innymi. Ciężki to był cios. Po raz pierwszy

w życiu nazwisko nasze padło z czyichś ust, zbrukane. Bądźcie litościwi przez wzgląd na nasze dni lepsze, w miarę miłosierdzia waszego uczynicie, aby wstyd nasz nie był tak ciężki do dźwigania“.

W tym miejscu zadumę jego przerwała Maria; trąciła go lekko lokciem, zauważwszy, że jest na wpol przytomny:

— Bądź gotów — szepnęła. — Teraz będzie twoje nazwisko, odczytał już osiemnaście.

Śpiew skończył się.

— Następny! Następny! Następny! — leciały okrzyki ze wszystkich stron sali.

Burgess włożył rękę do kieszeni. Para starszków drząc, zaczęła wstawać. Burgess przez chwilę grzebał w kieszeni, a po tym powiedział:

— Okazuje się, że przeczytałem już wszystkie!

Napół omdlała z radości i zdumienia para starszków opadła na krzesła. Maria wyszeptwała:

— Ach, chwala Najwyższemu, jesteście ocaleni! On zgubił nas... ach, nie oddałabym tego za sto takich worków!

Zgromadzenie uznało za stosowne zaintonować z hasłem trawestację z „Mikada“, przepiewało ją trzy razy, z coraz większym entuzjazmem i wstało z miejsc, gdy po raz trzeci doszło do końcowego wiersza, dodając na zakończenie trzy głośne hurra! na cześć:

— Nieskazitelności miasta Hadleyburga i jego osiemnastu nieśmiertelnych przedstawicieli.

A po tym znów wstał Wingate, siodlarz, i zaproponował, aby wnieść okrzyki na cześć „najuczciwszego człowieka w mieście“, jedynego z pomiędzy czołowych obywateli, który nie próbował ukraść pieniędzy — Edwarda Richardsa.

Okrzyki wzniesiono z wielką, wzruszającą serdecznością. Następnie ktoś poddał myśl, aby Richardsa mianować „Jedynym Strażnikiem i Symbolem Świętej Otdąd Tradycji Hadleyburga z prawem patrzenia całemu drwiącemu światu prosto w twarz“.

Wniosek przyjęto przez akklamację, po tym znów odśpiewano „Mikada“.